

202-2197 promenade Riverside Drive, Ottawa, Ontario K1H 7X3 Canada
Tel./Tél. 613.521.3340 Fax/Télé. 613.521.3134 InfoLine 1.800.672.7775
info@cces.ca www.cces.ca

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Résultats du Programme antidopage en 2005-2006

(Ottawa, Ontario – le 25 mai 2006) – Le Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES) vient de faire état des succès et événements qui ont marqué le programme national antidopage au terme de l'Année internationale du sport et de l'éducation physique. Durant l'exercice du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, le CCES a réalisé en tout 3 232 contrôles antidopage, assuré des services éducatifs pré-compétition aux athlètes de haut niveau à l'approche de quatre grandes manifestations sportives internationales, et adopté deux nouvelles technologies.

Sur tous les contrôles antidopage effectués par le CCES, 2 635 contrôles ont visé des athlètes canadiens : 2 197 ont été effectuées dans le cadre de notre programme national. Outre les contrôles connexes au programme canadien, 655 contrôles ont eu lieu à 42 compétitions internationales à s'être déroulées au Canada. Le CCES a assumé notamment la gestion des contrôles antidopage aux XI^{es} Championnats du monde de la FINA dans les sports aquatiques de la natation, du plongeon, de la nage synchronisée, du water-polo et de la nage en eau libre à Montréal, en juillet 2005. Le CCES a également effectué pour le compte de l'Agence mondiale antidopage 229 contrôles et à la demande d'autres agences de contrôle antidopage et fédérations internationales 28 contrôles. Enfin, 133 contrôles rémunérés à l'acte ont été réalisés au nom d'autres organismes.

Quatorze violations aux règlements antidopage ont été rapportées. Sept athlètes ont reçu deux années de suspension du sport et sont à jamais inadmissibles à une aide financière fédérale. Les sports en cause étaient la boxe, le curling, le football junior, la lutte, le cyclisme, le hockey sur glace et le bobsleigh. Les autres sept violations concernaient la consommation de cannabis et se sont soldées par des avertissements et réprimandes.

La Politique pré-jeux du CCES, un programme d'éducation et de contrôles ciblés visant à sensibiliser davantage les athlètes aux dangers du dopage à l'approche de grandes compétitions internationales, a tenu le CCES fort occupé durant la majeure partie de l'année. Les athlètes qui ont participé aux Jeux de la Francophonie au Niger, aux Jeux olympiques et paralympiques de Turin, en Italie, et aux Jeux du Commonwealth, en Australie, ont eu l'occasion de prendre part à un projet pilote de formation en ligne.

La portée des activités éducatives du CCES s'est étendue à divers groupes d'athlètes notamment aux équipes participant à des compétitions de grande envergure, à ceux des collèges (ACSC), des universités (SIC), aux athlètes participant aux Jeux du Canada, aux athlètes en football junior, et aux équipes de hockey junior et midget AAA du Québec. Afin de s'assurer que ces auditoires disséminés sur tout le territoire canadien reçoivent toute l'information nécessaire, les représentants du CCES ont offert 60 séminaires et remis aux délégués des équipes six CD éducatifs. Aux Jeux du Canada d'été à Regina, le CCES a livré son message à 2 500 athlètes en développement et grâce à son programme de sensibilisation les a informés de ses divers services. Bien que la plupart des documents d'information du CCES soient disponibles sur son site Internet, plus de 35 000 cartes de référence sommaire sur les médicaments canadiens ont été remises à des athlètes de tous les niveaux.

Le CCES est fier de faire partie des précurseurs dans l'adoption de deux nouvelles technologies mondiales ayant trait à l'effort antidopage. En novembre, le CCES et son homologue du Royaume-Uni, UK Sport, ont annoncé le lancement d'un nouveau service d'information en ligne sur les substances, la Banque d'informations sur les substances mondiale ou BIS mondiale (www.bismondiale.com). Cette banque d'informations permet aux athlètes du Canada et du Royaume-Uni de savoir si des substances dont ils contempnent de faire usage sont interdites dans le sport. Le CCES a aidé ce service britannique fort en demande à étendre mondialement son rayonnement, ce qui ne manquera pas d'encourager d'autres pays à assurer ce même service à leurs communautés sportives respectives.

Le CCES a commencé à utiliser le nouveau Système de gestion et d'administration antidopage (ADAMS) conçu par l'Agence mondiale antidopage et fourni gratuitement à tous les organismes signataires du Code mondial antidopage. Les six derniers mois de la présente période de déclaration ont été gérés au moyen d'ADAMS. Cet outil en ligne promet de contribuer grandement à l'efficacité et à l'harmonisation des programmes antidopage du monde entier préconisée par le Code.

Au cours de l'année, de légères retouches ont été apportées au Programme canadien antidopage (PCA), qui est conforme au Code mondial antidopage. La version 4.0 entrée en vigueur le 15 novembre comporte des renvois à d'importants documents complémentaires du PCA portant sur le Programme de localisation des athlètes, les contrôles en compétition et la divulgation publique de violations aux règlements antidopage, dont il est fait état dans le document www.cces.ca/pdfs/CCES-ADV-CADPv4-F.pdf.

Le CCES est un organisme indépendant, national et sans but lucratif. Notre mission, soit la promotion de l'éthique dans le sport au Canada, se réalise grâce à la recherche, la promotion, l'éducation, la détection et la dissuasion, ainsi que par divers programmes et partenariats avec d'autres organismes.

- 30 -

Pour plus de renseignements, veuillez consulter les statistiques annexées ou communiquer avec Rosemary Pitfield, directrice des communications, au (613) 521-3340 poste 3236.

(Also available in English)

**STATISTIQUES SUR LES CONTRÔLES EFFECTUÉS DANS LE CADRE DU
PROGRAMME NATIONAL ANTIDOPAGE, 2005-2006**

Sport	HC	EC	Total
ACSC : Badminton	0	6	6
ACSC : Basketball	0	10	10
ACSC : Football	39	11	50
ACSC : Volleyball	0	10	10
Athlétisme	123	123	246
Aviron	81	69	150
Baseball	11	4	15
Basketball	12	0	12
Biathlon	8	0	8
Bobsleigh	41	21	62
Boccia	0	4	4
Boxe	15	7	22
Canoe / Kayak	43	38	81
Curling	0	29	29
Cyclisme	48	48	96
Dynamophilie	1	0	1
Equestre	2	14	16
Escrime	0	12	12
Football junior	29	16	45
Goalball	0	6	6
Gymnastique artistique	22	26	48
Gymnastique rythmique	0	16	16
Gymnastique-trampoline	1	6	7
Haltérophilie	10	30	40
Handball	3	0	3
Hockey sur gazon	18	4	22
Hockey sur glace	91	0	91
Hockey sur luge	5	0	5
Judo	56	30	86
Karate	0	7	7
Luge	17	7	24
Nage synchronisée	19	6	25
Natation	54	74	128
Patinage artistique	31	8	39
Patinage de vitesse	66	59	125
Pentathlon moderne	0	4	4

Sport	HC	EC	Total
Plongeon	18	11	29
Racquetball	0	6	6
Ringuette	0	4	4
Rugby	18	8	26
Saut à ski	4	0	4
SIC : Athlétisme	0	8	8
SIC : Basketball	0	12	12
SIC : Cross Country	0	4	4
SIC : Football	45	12	57
SIC : Hockey sur gazon	4	0	4
SIC : Hockey sur glace	22	12	34
SIC : Lutte	0	8	8
SIC : Natation	0	9	9
SIC : Rugby	0	4	4
SIC : Soccer	0	8	8
SIC : Volleyball	0	12	12
Ski acrobatique	35	13	48
Ski alpin	46	0	46
Ski de fond	24	0	24
Ski nautique	1	4	5
Soccer	23	0	23
Softball	12	0	12
Squash	1	10	11
Surf des neiges	24	6	30
Taekwondo	11	12	23
Tennis de table	1	8	9
Tir à l'arc	0	12	12
Triathlon	14	23	37
Volleyball	20	0	20
Water Polo	26	10	36
Basketball en fauteuil roulant	0	4	4
Curling en fauteuil roulant	5	0	5
Rugby en fauteuil roulant	3	4	7
Wrestling	32	33	65
Total	1235	962	2197

EC En compétition HC Hors compétition

2006-2006 VIOLATIONS AUX RÉGLEMENTS ANTIDOPAGE

Athlète	Sexe	Sport	Violation	Sanction
Ennis, Jesse	M	Boxe	Ephédrine	2 ans d'inadmissibilité
Frans, Joe	M	Curling	Cocaïne	2 ans d'inadmissibilité
McKay, Chris	M	Football junior	Refus	2 ans d'inadmissibilité
Robinson, Ainsley	M	Lutte	Cocaïne	2 ans d'inadmissibilité
Sheppard, Chris	M	Cyclisme	rEPO	2 ans d'inadmissibilité
Théodore, José	M	Hockey sur glace	Finasteride	2 ans d'inadmissibilité
Zardo, Guilio	M	Bobsleigh	Refus	2 ans d'inadmissibilité
Non-divulgué	N/A	Equestre	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Football junior	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Patinage de vitesse	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Rugby en fauteuil roulant	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Taekwondo	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Water polo	Cannabis	Réprimande et avertissement
Non-divulgué	N/A	Water polo	Cannabis	Réprimande et avertissement

202-2197 promenade Riverside Drive, Ottawa, Ontario K1H 7X3 Canada
Tel./Tél. 613.521.3340 Fax/Télé. 613.521.3134 InfoLine 1.800.672.7775
info@cces.ca www.cces.ca

Canadian Anti-Doping Program (CADP) Violation Registry / Registre des violations du Programme canadien antidopage (PCA)

May 15, 2006

CADP Violations/ Violations du PCA

Name/Nom	Gender/Sex	Sport	Violation	End of Ineligibility Period/ Fin de la période d'inadmissibilité
Allen, William	M	Junior Football	Ephedrine	30/10/06
Bazilewich, Charles	M	CIS /SIC: Football	Boldenone, Stanozolol, Nandrolone	06/09/06
Berlingeri, Dante	M	Wrestling / Lutte	Stanozolol	03/05/07
Brault, Alexandre	M	Colleges: Football	Cocaine	12/10/06
Chevrier, Eric	M	Weightlifting / Haltérophilie	HCG, Testosterone	life/vie
Connor, Earle	M	Athletics / Athlétisme	Testosterone, Nandrolone	23/08/06
Cote, Jean-David	M	Colleges: Football	Cocaine	26/10/06
Darsigny, Yvan	M	Weightlifting / Haltérophilie	Refusal	23/01/07
Ennis, Jesse	M	Boxing / Boxe	Ephedrine	07/01/08
Frans, Joe	M	Curling	Cocaine	02/06/07
Harmer, Rob	M	Junior Football	Boldenone, Testosterone, Refusal	life/vie
Johnson, Ben	M	Athletics / Athlétisme	Testosterone, Hydrochlorothiazide	life/vie
Lelievre, Scott	M	CIS / SIC: Basketball	Cocaine, Cannabis	05/01/07
McKay, Chris	M	Junior Football	Refusal	15/02/08
Medler, Derek	M	CIS / SIC: Football	Cocaine	08/11/07
Olagundoye, Bode	M	CIS / SIC: Basketball	Cocaine, Cannabis	25/11/06
Robinson, Ainsley	M	Wrestling / Lutte	Cocaine	29/06/07
Sheppard, Chris	M	Cycling / Cyclisme	EPO	12/09/07
Sacchitiello, Stephen	M	CIS / SIC: Football	Nandrolone, Refusal	life/vie
Thibedeau, Cheryl	F	Athletics / Athlétisme	Nandrolone	life/vie
Théodore, José	M	Hockey	Finasteride	09/12/07
Timofeev, Evgueni	M	Athletics / Athlétisme	HCG	21/05/06
Walchuk, Michael	M	Boxing / Boxe	Cocaine, Refusal	life/vie
Zardo, Guilio	M	Bobsleigh	Refusal	31/08/07

Sport organizations that have adopted the CADP are responsible for ensuring the above athletes are ineligible from participating or competing within the Canadian sport system. / Les organismes sportifs ayant adoptés le PCA doivent s'assurer que les athlètes mentionnés ci haut sont inadmissibles de participer à toute compétition ou toute autre activité à l'intérieur du système sportif canadien.

**Violations Reported by Non-CADP Organizations but Recognized by the CADP /
Violations déclarées par des organismes non PCA, mais qui sont reconnues par le PCA**

Name/Nom	Gender/Sex	Sport	Violation	End of Ineligibility Period/ Fin de la période d'inadmissibilité
Binet, Israel	M	Bodybuilding/ Culturisme	Clenbuterol	life/vie
Befas, Nicholas	M	Bodybuilding/ Culturisme	Boldenone, Stanozolol	09/08/07
Edwards, Bill	M	Bodybuilding/ Culturisme	Nandrolone, Methyltestosterone	22/06/06
Fuss, Duane	M	Bodybuilding/ Culturisme	Stanozolol, Nandrolone, Testosterone	life/vie
Gottfried, Derrick	M	Bodybuilding/ Culturisme	Nandrolone	03/10/07
Grano, Robert	M	Bodybuilding/ Culturisme	Hydrochlorothiazide	09/08/07
Naugler, David	M	Bodybuilding/ Culturisme	Ephedrine, Nandrolone, Clenbuterol, Boldenone, Stanozolol	life/vie
Pierre, Jean-Joel	M	Bodybuilding/ Culturisme	Stanozolol	life/vie
Rebane, Michel	M	Bodybuilding/ Culturisme	Ephedrine, Hydrochlorothiazide	30/11/06
Welsh, Pete	M	Bodybuilding/ Culturisme	Stanozolol	22/06/06

Sport organizations that have adopted the CADP are responsible for ensuring the above athletes are ineligible from participating or competing within the Canadian sport system. / Les organismes sportifs ayant adoptés le PCA doivent s'assurer que les athlètes mentionnés ci haut sont inadmissibles de participer à toute compétition ou toute autre activité à l'intérieur du système sportif canadien.